

Contents

<i>List of Tables</i>	ix
<i>Acknowledgements</i>	x
<i>Notes on Contributors</i>	xi
<i>List of Abbreviations and Glossary</i>	xxi
Introduction	1
<i>Rob Canton and Mary Anne McFarlane</i>	
1 The Partnership between the United Kingdom in Developing Probation and Other Criminal Justice Services and Turkey's Path to Accession	15
<i>Kevin Barry and Mary Anne McFarlane</i>	
Part I Management, Language and Cross-Cultural Issues	
2 Change Management through International Assistance Projects in Turkey	37
<i>Norman Powell and Baris Yüncüler</i>	
3 Developing Management Skills in the Turkish Probation Service	57
<i>Jeanette Whitford and Meg Blumsom</i>	
4 Why Work across Cultures?	75
<i>Leyla Welkin</i>	
5 The Role of Language and the Interpreter in the Transfer of Professional Policy and Practice	90
<i>Ergin Kaptan and Rob Canton</i>	
Part II Transfer of Policy and Practice for Work with Juvenile Offenders	
6 The Development of Policy and Inter-Agency Working with Juvenile Offenders in Turkey	107
<i>John Harding and Anna Ochtman</i>	
7 Developing Systems for Research, Monitoring and Evaluation	121
<i>Stephen Stanley</i>	

8	Developing National Standards with the Turkish Probation Service <i>Tony Grapes</i>	136
9	Offending Behaviour Programmes for Juveniles <i>Danny Clark and Emma Osborne</i>	152
10	Substance Misuse and Alcohol Programmes for Juveniles <i>Martin Spragg</i>	170
11	Training Turkish Probation Managers to Support Work with Juvenile Offenders <i>Beverley Dubash and Nariman Dubash</i>	186
Part III Transfer of Policy and Practice in Working with Victims of Crime		
12	Support Work with Victims of Crime – Developing Intervention and Training Manuals for Probation Staff <i>Beverley Radcliffe and Jane Shackman</i>	207
13	Developing Programmes for Victims of Domestic Abuse <i>Jodie Das and Barbara Unterlerchner</i>	233
14	Developing Programmes for Victims of Sexual Violence <i>Maggie Lomax</i>	250
Part IV The International Context of Partnership Development		
15	Not Far from Europe – But How Can We Make Our Penal Reform Messages Relevant? <i>Martin Seddon</i>	275
16	Towards a Clearer Vision – Reflections on Policy Transfer in Penal Reform <i>Randel Barrows</i>	290
17	Conclusions <i>Mary Anne McFarlane</i>	304
	<i>Project and Book Chart: The Development of Work with Juveniles and Victims by the Turkish Probation Service</i>	316
	<i>Index</i>	322